

Scène nationale  
du Sud-Aquitain

Bayonne  
Anglet  
Boucau  
Saint-jean-de-Luz

# GRUPO COMPAY SEGUNDO

VÍVELO TOUR

DESTINATION  
CARAÍBES

SAISON 24/25

N°36

Boucau

Apollo

jeu. 10.04.2025

20h

Durée 1h30 environ

Le groupe phare de la musique cubaine fait escale au Pays basque ! Parmi les *compañeros*, Salvador Repilado, le fils, contrebassiste et directeur musical historique de Compay, et Hugo Garzón, chanteur historique de Compay et membre fondateur du Buena Vista Social Club, nous proposent pour la première fois dans l'histoire du groupe huit titres originaux et de nouveaux arrangements de morceaux iconiques. *Vívelo* marque un tournant dans l'histoire du groupe : la parfaite osmose entre tradition du *son* et modernité de la musique actuelle.

« *Compay Segundo est indissociable de l'histoire de Cuba. À l'instar de ses voitures rutilantes et de ses cigares, l'artiste fait aujourd'hui partie du patrimoine ; tellement aimé par le peuple qu'il n'est pas rare de le voir encore fraîchement graffé aux côtés des icônes de la révolution dans les rues de la Havane, de Santiago... En 80 ans de carrière, il va composer plus de 400 chansons à la gloire de son île, dont certaines deviendront légendaires comme Chan Chan, Macusa ou Las Flores de la vida. Compay était avant tout un troubadour qui contait les mots et les maux des Cubains. Né en 1907 d'un père andalou et d'une mère afro-cubaine, Francisco Repilado, de son vrai nom, va composer à 15 ans sa première chanson, Yo vengo aquí, puis inventer à 17 ans l'armónico, une guitare hybride à sept cordes, mi-tres (guitare cubaine) mi-guitare espagnole. Son invention va originaliser les harmonies de l'ensemble de ses compositions. En 1946, il intègre Los Compadres en duo avec son cousin, Lorenzo Hierrezuelos. Dès lors, on les surnomme affectueusement, Compay Primo pour Lorenzo et Compay Segundo pour Francisco. Il conservera définitivement ce pseudonyme. En 1951, des problèmes de points de vue artistiques les obligent à se séparer. La carrière musicale de Compay Segundo va alors connaître des hauts et des bas au rythme des formations et des séparations. Avec la révolution cubaine, comme beaucoup de musiciens, il deviendra tabaquero, rouleur de cigares. Cet emploi va lui laisser du temps pour se produire sur scène et composer un nombre incalculable de mélodies et de textes. À*

*“seulement” 70 ans, il prendra sa retraite pour se consacrer à 100% à la musique. Il réunit un groupe de musiciens et entre de nouveau en studio afin d’enregistrer un disque. Trois ans avant la vague du Buena Vista, il créera Compay Segundo y sus Muchachos, une nouvelle formation à la hauteur de ses ambitions : jouer et conquérir le monde ! Certains de ses Muchachos sont toujours dans l’actuel Grupo. Ses albums Yo vengo aquí (1996) et Calle salud (1999) seront disques d’or. Compay est plus jeune que jamais et sa soif de jouer va l’emmener faire le tour de la planète. En 1999, un film va changer son destin et celui de la musique cubaine, Buena Vista Social Club, orchestré par Ry Cooder et réalisé par Wim Wenders. Compay a alors 89 ans et Chan Chan est choisie comme chanson d’ouverture du film : le monde entier va découvrir un artiste hors normes, incarnant l’élégance cubaine à merveille. Compay deviendra l’un des artistes les plus célèbres du son, un style de musique cubaine, prémises de la salsa, apparu au début du XX<sup>e</sup> siècle dans la région de Santiago de Cuba, sa région natale. Compay Segundo a alors 92 ans et rien n’a l’air de l’arrêter. Mais l’année 2003 sera tragique. Compay Segundo décèdera subitement à l’âge de 95 ans d’une insuffisance rénale, laissant derrière lui une vie peu ordinaire avec des centaines de chansons inscrites au grand répertoire de la musique cubaine.*

*Sa famille de cœur et de sang décidera de continuer ce que Compay a toujours souhaité : “Tocar música tradicional cubana!” »*

RÉDIGÉ PAR MARC MARET (JUILLET 2023)

---

Direction, contrebasse : Salvador Repilado Labrada / Voix lead, maracas : Hugo Garzón Bargalló / Deuxième voix , guitare : Niño Arias Fernández / Clarinette, direction musicale : Rafael Inciarte Rodríguez / Clarinette : Haskell Armenteros Pons / Clarinette basse : Rafael Inciarte Cordero / Percussions : Rafael Dairon Mejias Chang / Guitare : Omar Perez Rodriguez / Armónico, chœurs : Yoel Matos Rodriguez

---

# POUR ALLER PLUS LOIN

## VOUS AIMEREZ AUSSI



**LILIANE ET PAUL (DIPTYQUE) :  
NOS PAYSAGES MINEURS &  
EN FINIR AVEC LEUR HISTOIRE**  
MARC LAINÉ / *La Comédie de  
Valence, CDN Drôme-Ardèche*  
ven. 11 + sam 12.04.25 > 19h  
ANG / Théâtre Quincaou



**AIMER EN STÉRÉO**  
GAËLLE BIEN-AIMÉ  
*Actambule*  
jeu. 17.04.25 > 20h  
BAY / Théâtre Michel Portal



**MAHER BEAUROY**  
INSULA  
ven. 23.05.25 > 20h  
BAY / Théâtre Michel Portal



Avec le soutien de l'ONDA



**LA EDAD DE ORO**  
20<sup>e</sup> anniversaire  
ISRAEL GALVÁN  
*Israel Galván Company*  
sam. 07.06.25 > 20h  
SJL / Salle Tanka - CC Peyuco-Duhart  
Dans le cadre du Festival Andalou  
de Saint-Jean-de-Luz

## COVOITURAGE ENTRE SPECTATEURS



La Scène nationale du Sud-Aquitain est heureuse de pouvoir offrir à tous ses spectateurs un service de mise en relation pour organiser vos covoiturages, sans frais, simple, sans inscription et accessible sur notre site et depuis toutes nos pages spectacles !

N'ayez plus peur de rater le dernier bus, rencontrez de nouveaux amis partageant vos centres d'intérêt en matière de spectacles, covoiturez pour aller au théâtre !

## 5<sup>e</sup> SCÈNE

Participez !

### WEB RADIO RENCONTRES AUGMENTÉES

Les Rencontres Augmentées constituent un cycle d'émissions radiophoniques ouvertes au public qui offrent de prolonger la rencontre avec un artiste, un auteur, une œuvre. À venir voir et entendre ou à retrouver en podcasts sur le site et la Web radio de la Scène nationale !

mer. 16.04.25 > 18h

Anglet > Théâtre Quincaou

Avec Gaëlle Bien-Aimé & Lucie Berelowitsch autour des spectacles *Port-au-Prince et sa douce nuit* et *Aimer en stéréo*

—  
Entrée libre sans réservation

## FINS DE CHANTIER

La Scène nationale accompagne les projets de créations des équipes artistiques qui, en résidence dans nos lieux, répètent et créent de nouveaux spectacles. La clôture de la période de résidence vous est ouverte pour partager librement la découverte des spectacles en préparation et échanger vos premières impressions avec les artistes.

ven. 18.04.25 > 19h

Fôret d'Ostabat-Asme > Cabane des chasseurs (en cas de pluie, repli à la mairie d'Ostabat-Asme)

Autour de la prochaine création de la compagnie **Syndicat d'initiative, Petit quelqu'un**.

—  
Entrée libre, sur réservation